



Puede obtener información adicional escaneando con su dispositivo móvil el código QR.

## Características funcionales

- Capacidad de programación: 200 o 400 pasos según el modelo
- Tiempo mín. entre 2 pasos: 1 minuto
- Precisión de funcionamiento:  $\pm 0,25$  s/día
- El producto pasa a suspensión (visualizador apagado): después de 1 minuto sin alimentación o inactividad. Vuelve al modo auto en cuanto vuelve la alimentación o al pulsar una tecla
- Frecuencia de radio Bluetooth®: 2,4- 2,483 GHz
  - Potencia de emisión máx.: 10 mW
  - Alcance: 10 m en campo abierto
  - Versión: 4.2
- Configuración del dispositivo móvil/PC
  - iOS versión igual o superior a 8
  - Android versión igual o superior a 5.1
  - Windows versión igual o superior a 10
  - Bluetooth®: versión igual o superior a 4.2
- Frecuencia de radio Quicklink: 868- 870 MHz
  - Potencia de emisión máx.: 25 mW
  - Receiver category 2
  - Alcance: 100 m en campo abierto
- Clase de aislamiento: 2
- Acción de tipo: 2B
- Clase de programa: Clase A
- T.<sup>a</sup> para el ensayo con bola: 75 °C
- Protección en la entrada: disyuntor de 16 A
- Tensión y corriente declaradas para el ensayo de emisión CEM: 230 V~ - 0,5 A
- Índice de protección: IP20 (caja), IP30 (caja empotrada)
- Resistencia a los choques: IK04

## Batería

- Reserva de funcionamiento: 10 años sin ninguna acción
- No sustituible y no recargable

## Caja

- Dimensiones de EGN200: 36 mm / 2 módulos
- Dimensiones de EGN400: 72 mm / 4 módulos
- Producto con montaje independiente en carril DIN según EN 60715

## Entorno

- T.<sup>a</sup> de funcionamiento de -5 °C a +45 °C
- T.<sup>a</sup> de almacenamiento de -25 °C a +70 °C
- Humedad relativa: 95 % a 20 °C
- Grado de contaminación 2

## Conexión mediante bornes de tornillo

- Rígido de 0,2 a 4 mm<sup>2</sup>
- Flexible de 0,2 a 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cabeza de los tornillos: PH1

## Primera puesta en marcha

### Con la aplicación de configuración

Si usa la aplicación para configurar el reloj, entonces debe realizar la instalación como se describe a continuación.

1. Acceder directamente al enlace de descarga de la aplicación escaneando con un dispositivo móvil el código QR impreso en el reloj y en el manual.
2. Descargar e instalar la aplicación de configuración.
3. Comprobar que el Bluetooth® esté activado (ver capítulo **Parámetros / BLUETOOTH**).
4. Emparejar el dispositivo móvil y el reloj a través de la aplicación Bluetooth®.
5. Programar el producto a través de la aplicación. Para ello, déjese guiar por la aplicación para configurar el reloj.

### Con la interfaz de programación local

En la primera puesta en marcha, los parámetros siguientes deben configurarse:

- definir el idioma;
- definir el año, el mes, el día;
- definir la hora y los minutos.
- definir el cambio automático verano/invierno.

Pulsar las teclas ▲▼ para realizar el ajuste solicitado en la pantalla.

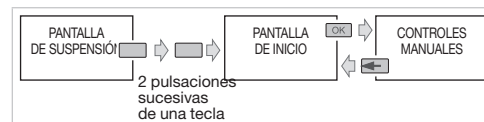
Pulsar la tecla **ok** para validar.

Tras estos ajustes, el reloj pasa a modo automático.

## Controles manuales

Desde la pantalla de suspensión, dos pulsaciones sucesivas en una de las 4 teclas permiten activar la retroalimentación y pasar a la pantalla de inicio. Una pulsación mantenida de la tecla **ok** permite visualizar la pantalla de los controles manuales.

Desde la pantalla de suspensión, dos pulsaciones sucesivas en una de las 4 teclas permiten activar la retroalimentación y pasar a la pantalla de inicio. Una pulsación mantenida de la tecla **ok** permite visualizar la pantalla de los controles manuales.



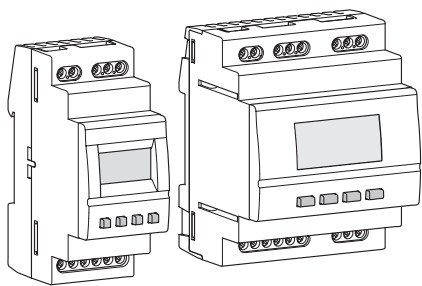
El conjunto de la programación y de los ajustes se basa en el principio siguiente:

- las teclas ▲▼ permiten navegar entre las salidas A, B, C y D (según la versión).
- mediante pulsaciones cortas sucesivas, la tecla **ok** permite que se vayan mostrando las diferentes opciones del control manual para la salida elegida.

## Interruptor horario de 2 vías Interruptor horario de 4 vías multifunción Bluetooth®

## Interruptor horário multifunções Bluetooth® de 2 canais Bluetooth® de 4 canais

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners



## EGN200, EGN400

## Presentación del producto

Los interruptores horarios EGN200 y EGN400 son relojes de programación electrónicos con ciclos semanales y anuales que permiten controlar automáticamente diferentes cargas. Ejemplos de aplicaciones: alumbrado público, rótulos luminosos, escaparates de tiendas, monumentos, fachadas, etc.

La configuración del reloj astronómico integrado permite conmutar las cargas según la hora de puesta de sol y del amanecer.

Los interruptores EGN200 y EGN400 también son compatibles con la gama de productos de radio Quicklink Hager.

La conexión de un sensor crepuscular EEN002 / EEN003 (opcional) permite conmutar las cargas en función de la luminosidad.

Se recomienda hacer la programación mediante un dispositivo móvil a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth®, con la aplicación de configuración (iOS y Android) que se puede descargar de manera gratuita.

## Principales características

- El producto se entrega en hora y con el día actual (de París).
- Programación mediante la aplicación a través del Bluetooth® o programación de forma local (salvo la anual).
- Pantalla retroiluminada.
- Cambio automático de horario verano/invierno.
- Modo astronómico.
- Programación por día o grupo de días.
- 200 o 400 pasos de programa (según la versión) On, Off, pulsos  $\perp$ .
- Forzados permanentes On u Off.
- Excepciones temporales On u Off.
- Excepciones (temporales, permanentes o temporizadas) activables a distancia a través de un botón pulsador.
- Gráfico de barras de visualización del perfil diario para los 2 o 4 canales (según la versión).
- Programable sin alimentación únicamente a través de la pantalla (con funciones limitadas).
- Función de interruptor crepuscular mediante una sonda de luminosidad cableada EEN002 o EEN003.

## La visualización y las teclas

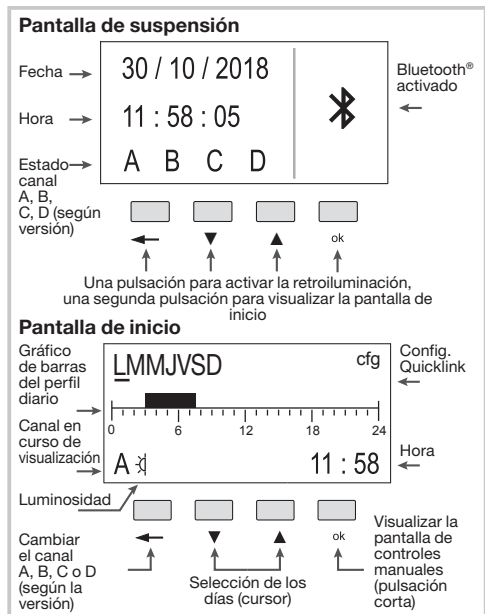


Imagen 1: presentación de la pantalla de suspensión y de inicio

## Esquemas de conexión



- Este dispositivo debe ser instalado solo por un instalador electricista según las normas vigentes en cada país.
- Al conectar la célula de la sonda de luminosidad o antes de cualquier intervención en esta, corte la alimentación de 230 V del reloj.

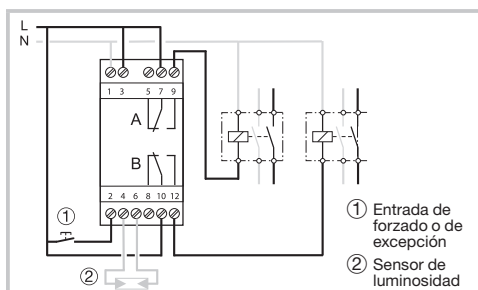


Imagen 2: esquema de conexión EGN200 (2 salidas)

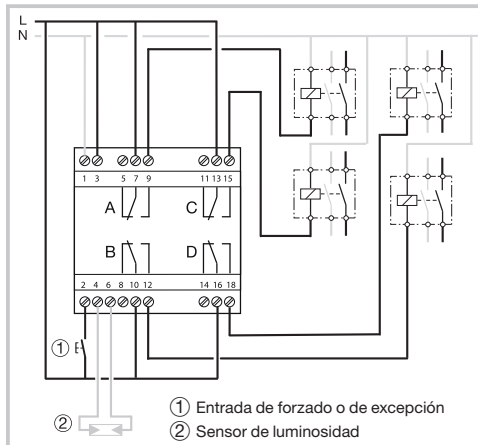


Imagen 3: esquema de conexión EGN400 (4 salidas)

## Especificaciones técnicas

### Características eléctricas

- Tensión de alimentación: 230 V~ +10/-15 % y 240 V~  $\pm 6$  %
- Frecuencia de red: 50/60 Hz
- Consumo: EGN200 < 350 mW / EGN400 < 500 mW
- Salida: 2 o 4 contactos inversores no aislados (según versión) con tensión de medida <1 V para la conmutación al pasar por el cero.
- Poder de corte máx.: AC1  $\mu$ 16A 230 V~
- Lámparas incandescentes, potencia del relé con contacto normalmente abierto / 2300 W\_ normalmente cerrado / 1500 W
- Lámparas halógenas: 230 V~ 2300 W
- Tubos fluorescentes compensados // (máx. 45  $\mu$ F), potencia del relé con contacto normalmente abierto / 400 W\_ normalmente cerrado / 300 W
- Tubos fluorescentes no compensados, compensados en serie: 1000 W
- Lámparas floucompactas y lámparas led, potencia del relé con contacto normalmente abierto / 400 W\_ normalmente cerrado / 300 W
- Poder de corte mín.: AC1 100 mA 230 V~
- Tensión asignada de choque: 4 kV
- Cadencia de conmutación máxima a plena carga: 6 ciclos de conmutación/minuto

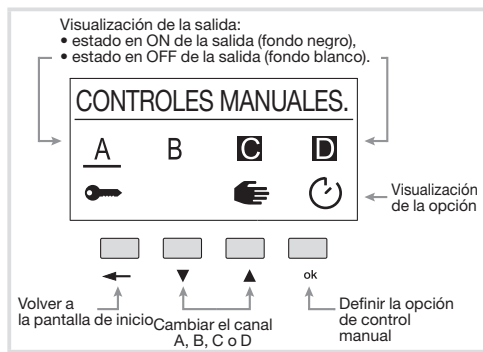


Imagen 4: presentación de la pantalla de controles manuales.

En cualquier momento, pulsando la tecla ← se vuelve a la pantalla de inicio.

Las opciones de controles manuales disponibles para cada salida (A, B, C y D) son:

- ⌚: excepción en ON u OFF de la salida con respecto al control en curso. La vuelta al modo automático se realizará en el próximo paso del programa.
- 🔑: forzado en ON u OFF de la salida (control permanente). La función Forzado permite forzar una salida en un estado ON u OFF. No se tendrá en cuenta ningún control (ON, OFF, temporización, pulse o excepción) si el forzado está activo. Solo una cancelación del forzado o un control manual a través de la parte delantera autoriza de nuevo el resto de controles.
- 👤: manual en ON u OFF de la salida (control prioritario) y únicamente disponible con los botones presentes en el producto).

**Prioridad:** Modo manual > Forzado > Excepción.

### Reinicialización

Se pueden restablecer independientemente los parámetros del Bluetooth®, los vínculos RF o volver a la configuración de fábrica del producto. A la reinicialización se puede acceder a través de:

- la aplicación de configuración;
- localmente en el reloj. Para más información, consultar **Parámetros / Reset de los parámetros** (disponible en el manual de instalación completo).

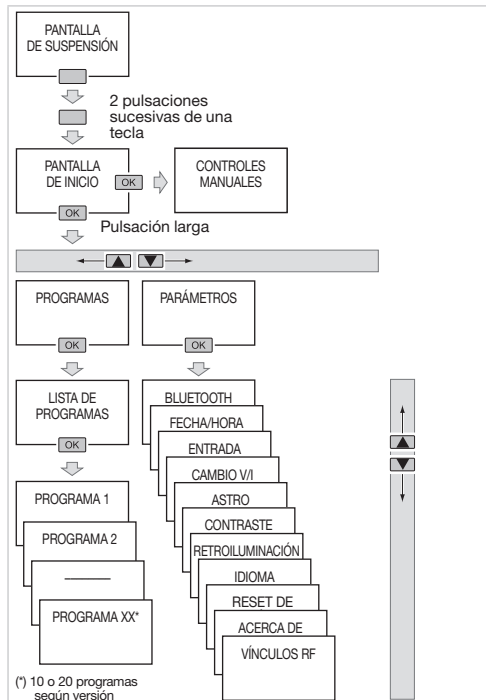
### Menú

Si la programación se ha realizado a través de la aplicación de configuración, entonces el menú local no permite modificar el período (ciclo anual).

Desde la pantalla de suspensión, dos pulsaciones sucesivas en una de las 4 teclas permiten activar la retroalimentación y pasar a la pantalla de inicio. Una pulsación larga de la tecla **ok** permite visualizar el menú **Programas / Parámetros**. El conjunto de la programación y de los ajustes se basa en el principio siguiente:

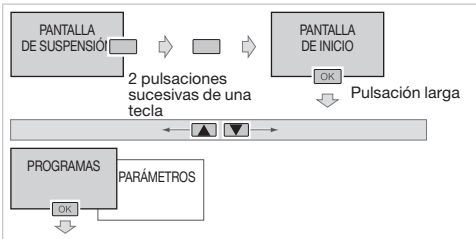
- las teclas ▲/▼ permiten navegar por los menús y realizar los ajustes;
- la tecla **ok** permite validar.

En cualquier momento, una pulsación de la tecla ← permite volver al nivel de selección anterior.



### Programas

Para acceder a los programas:

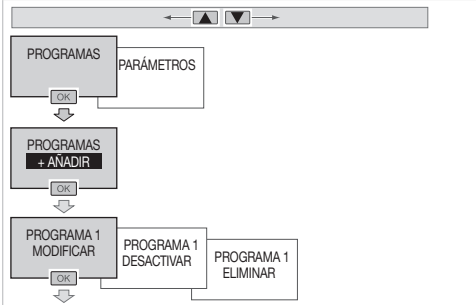


### PROGRAMA ESCRIBIR / MODIFICAR

Se pueden crear hasta 10 o 20 programas (según la versión).

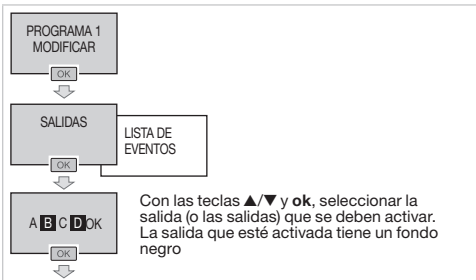
Para crear un programa, debe:

- Seleccionar la función + **Añadir**;
- Modificar el programa.



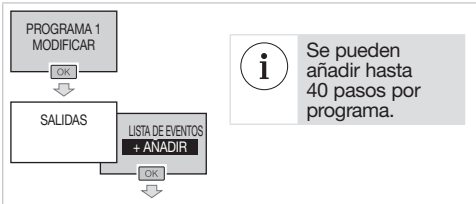
Y, después, definir un programa semanal de la siguiente manera:

- Programar la selección de la salida (o de las salidas) implicada.



Pulsar la tecla **ok** después de haber seleccionado OK para volver al menú **Modificar**.

- En la lista de eventos, crear el primer paso de programación seleccionando + **Añadir**, después:
  - definir el tipo de acción asociado al paso de programa;
  - definir el elemento activador asociado al paso de programa;
  - seleccionar el día (o los días) de la semana asociado al paso de programa.



Se pueden añadir hasta 40 pasos por programa.

### BLOQUEO DE LAS TECLAS

Esta función permite bloquear el teclado del reloj. Se puede acceder a ella a través de la aplicación de configuración o localmente usando las dos teclas **ok** y ←.

- Para activar esta función localmente, debe pulsar simultáneamente (>3 s) las dos teclas **ok** y ← hasta que aparezca (2 s) el símbolo **🔒**.

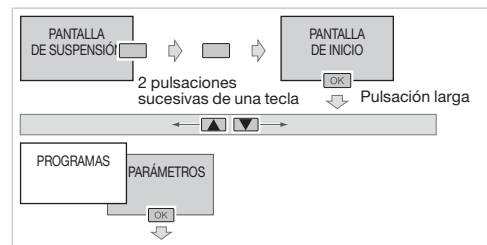
El usuario solo accede a la pantalla de inicio y visualiza el programa en curso y el estado de las salidas.

- Para desactivar esta función localmente, debe pulsar simultáneamente (>3 s) las dos teclas **ok** y ← hasta que aparezca (2 s) el símbolo **🔓**.

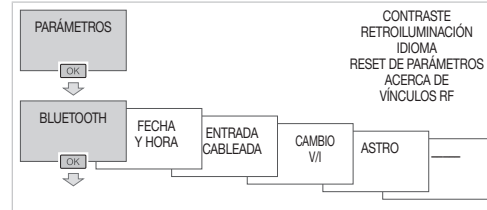
El usuario puede acceder a todas las pantallas.

### Parámetros

Para acceder a los parámetros:



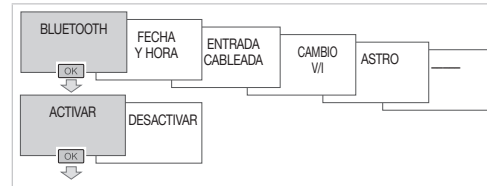
El menú **Parámetros** permite acceder a los ajustes siguientes:



### BLUETOOTH

Activación del Bluetooth®

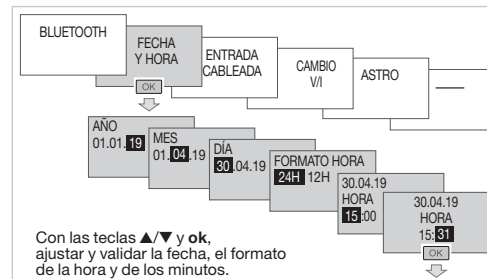
Activar la función Bluetooth®, si usa la aplicación de configuración, para programar el reloj.



Pulsar **ok** para validar y la tecla ← para volver al menú **Parámetros**.

### FECHA Y HORA

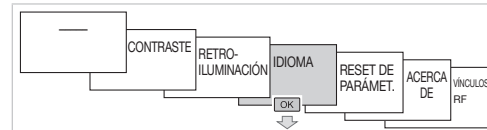
Ajuste de la hora y del día



Pulsar **ok** para validar y volver al menú **Parámetros**.

### IDIOMA

Seleccionar el idioma deseado entre los idiomas siguientes: FRANÇAIS, DEUTSCH, ENGLISH, NEDERLANDS, PORTUGUES, ESPAÑOL, ITALIANO, ΕΛΛΗΝΙΚΗ, SVENSKA.



Pulsar **ok** para validar el idioma y volver al menú **Parámetros**.

- Cuando se usa una carga superior a 10 A, se debe usar cable de 2,5 mm<sup>2</sup>.
- No es adecuado para el control de cargas MBTS.

Por la presente, Hager Controls declara que estos equipos de radio de tipo Interruptor horario EGN200 y EGN400 cumplen con las exigencias esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La Declaración CE se puede consultar en el sitio: [www.hager.com](http://www.hager.com)

**Eliminación del producto** (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). (Aplicable en los países de la Unión Europea y en el resto de países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo en el producto o la documentación indica que no debe eliminarse con el resto de residuos domésticos. La eliminación no controlada de los residuos puede dañar el medioambiente o la salud. Separe el dispositivo del resto de residuos y reciclelo de forma responsable. Es una manera de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los particulares a ponerse en contacto con el distribuidor que les ha vendido el producto o a preguntar en el ayuntamiento para saber cómo deshacerse del producto para reciclarlo respetando el medioambiente. Se invita a las empresas a ponerse en contacto con los proveedores y a consultar las condiciones del contrato de venta. No se debe eliminar este producto con el resto de residuos comerciales.

Utilizable en toda Europa y en Suiza



Poderá aceder a informações complementares digitalizando o código QR exibido com o seu terminal móvel.

## Características funcionais

- Capacidade de programação: 200 ou 400 passos, consoante o modelo
- Intervalo mínimo entre 2 passos: 1 minuto
- Precisão de marcha:  $\pm 0,25$  s/dia
- O produto entra em modo de suspensão (visor desligado) após 1 minuto de falha de tensão ou de inatividade. Volta ao modo auto assim que a tensão é restabelecida ou quando um botão é pressionado
- Frequência de rádio Bluetooth®: 2,4 - 2,483 GHz
  - Potência máx. de emissão: 10 mW
  - Alcance: 10 m em campo aberto
  - Versão: 4.2
- Configuração com terminal móvel/PC
  - iOS versão 8 ou superior
  - Android versão 5.1 ou superior
  - Windows versão 10 ou superior
  - Bluetooth®: versão 4.2 ou superior
- Frequência de rádio Quicklink: 868 - 870 MHz
  - Potência máx. de emissão: 25 mW
  - Recetor de categoria 2
  - Alcance: 100 m em campo aberto
- Classe de isolamento: 2
- Ação de tipo: 2B
- Classe de software: Classe A
- Temp. do ensaio de pressão esférica: 75 °C
- Proteção a montante: disjuntor de 16 A
- Tensão e corrente declaradas para o teste de emissões CEM: 230 V ~ - 0,5 A
- Índice de proteção: IP20 (caixa), IP30 (caixa protegida)
- Resistência a impactos: IK04

## Bateria

- Reserva de marcha: 10 anos sem nenhuma ação
- Não substituível e não recarregável

## Caixa

- Dimensões do EGN200: 36 mm/2 módulos
- Dimensões do EGN400: 72 mm/4 módulos
- Produto de montagem independente em calha DIN segundo a norma EN 60715

## Ambiente

- Temp. de funcionamento -5 °C a +45 °C
- Temp. de armazenamento -25 °C a +70 °C
- Humidade relativa: 95 % a 20°C
- Nível de poluição 2

## Ligação por terminais de parafuso

- Rígida 0,2 a 4 mm<sup>2</sup>
- Flexível 0,2 a 2,5 mm<sup>2</sup>
- Cabeça do parafuso: PH1

## Primeira colocação em funcionamento

### Com a aplicação de configuração

Se utilizar a aplicação para configurar o programador, efetue a instalação conforme descrito abaixo.

1. Acesse diretamente ao link de download da aplicação digitalizando com um terminal móvel o **código QR** impresso no programador e nas instruções.
2. Descarregue e instale a aplicação de configuração.
3. Verifique se o Bluetooth® está ativo (ver capítulo **Parâmetros/BLUETOOTH**).
4. Emparelhe o terminal móvel e o programador através da aplicação Bluetooth®.
5. Programe o seu produto através da aplicação. Para tal, siga as orientações da aplicação para configurar o programador.

### Com a interface de programação local

Na primeira colocação em funcionamento, os parâmetros seguintes devem ser definidos:

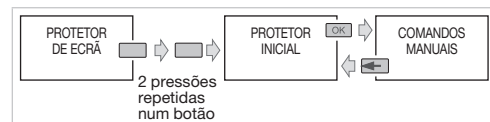
- a língua,
  - o ano, o mês e o dia,
  - a hora e os minutos,
  - mudança automática verão/inverno.
- Pressione os botões **▲/▼** para efetuar os ajustes pedidos no visor.

Pressione o botão **ok** para validar.

Depois de efetuados estes ajustes, o programador passa para o modo automático.

## Comandos manuais

A partir do protetor de ecrã, duas pressões repetidas num dos 4 botões permitem ativar a retroiluminação e aceder ao ecrã inicial. Uma pressão no botão **ok** permite visualizar o ecrã dos comandos manuais. A partir do protetor de ecrã, duas pressões repetidas num dos 4 botões permitem ativar a retroiluminação e aceder ao ecrã inicial. Uma pressão no botão **ok** permite visualizar o ecrã dos comandos manuais.



A programação e os ajustes baseiam-se no seguinte princípio:

- os botões **▲/▼** permitem navegar entre as saídas A, B, C e D (consoante a versão).
- com pressões curtas repetidas, o botão **ok** permite percorrer as diferentes opções de comando manual para a saída selecionada.

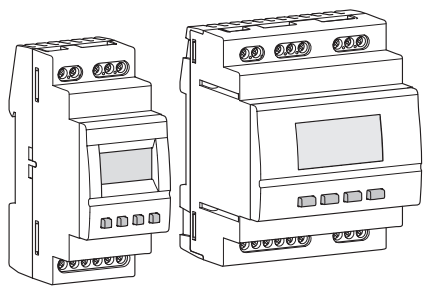
(ES)

## Interruptor horario de 2 vias Interruptor horario de 4 vias multifunción Bluetooth®

(PT)

## Interruptor horário multifunções Bluetooth® de 2 canais Bluetooth® de 4 canais

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners



## EGN200, EGN400

## Apresentação do produto

Os interruptores horários EGN200 e EGN400 são programadores eletrónicos com ciclos semanais e anuais que permitem controlar automaticamente diferentes cargas. Exemplos de aplicações: iluminação pública, reclames luminosos, montras de lojas, monumentos, fachadas, etc. A configuração do programador astronómico integrado permite comutar as cargas de acordo com as horas do nascer e do por do sol.

Os interruptores EGN200 e EGN400 são igualmente compatíveis com a gama de produtos de rádio Quicklink Hager.

A ligação de um sensor crepuscular EEN002/EEN003 (opcional) permite comutar as cargas em função da luminosidade.

Recomenda-se a programação com um terminal móvel através da tecnologia sem fios Bluetooth®, com recurso à aplicação de configuração (iOS e Android) disponível para download gratuito.

## Principais características

- Produto fornecido com a hora e a data atuais (de Paris).
- Programação com a aplicação através da tecnologia Bluetooth® ou programação no local (exceto anual).
- Ecrã retroiluminado.
- Mudança automática de horário de verão/inverno.
- Modo astronómico.
- Programação por dia ou grupo de dias.
- 200 ou 400 passos de programa (consoante a versão) On, Off, impulsos  $\square$ .
- Substituições permanentes em On ou Off.
- Exceções temporárias em On ou Off.
- Exceções (temporárias, permanentes ou temporizadas) ativáveis remotamente com a ajuda de um botão de pressão.
- Gráfico de barras de visualização do perfil diário para os 2 ou 4 canais (consoante a versão).
- Programável sem tensão unicamente através do ecrã (com funcionalidades limitadas).
- Função de interruptor crepuscular através de um sensor de luminosidade com cabo EEN002 ou EEN003.

## A visualização e os botões

### Protetor de ecrã

Data → 30 / 10 / 2018

Hora → 11 : 58 : 05

Estado canal A B C D

Bluetooth® ativado

Uma pressão para ativar a retroiluminação, uma segunda pressão para visualizar o ecrã inicial

### Ecrã inicial

Gráfico de barras do perfil diário

Canal em curso de visualização A

Luminosidade

Alterar o canal A, B, C ou D (consoante a versão)

Seleção dos dias (cursor)

Visualizar o ecrã dos comandos manuais (pressão curta)

Imagem 1: apresentação do protetor de ecrã e do ecrã inicial

## Esquemas de ligação



- Dispositivo a instalar unicamente por um electricista profissional de acordo com as normas em vigor no país.
- Quando o sensor de luminosidade é ligado ou antes de qualquer intervenção sobre o mesmo, desligar a fonte de alimentação de 230 V do programador.

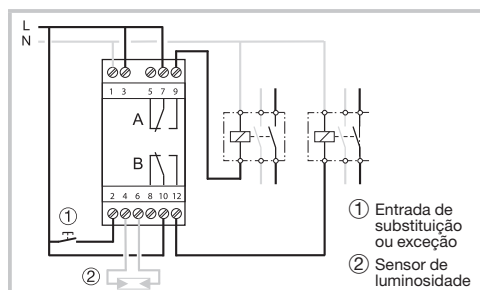


Imagem 2: esquema de ligação do EGN200 (2 saídas)

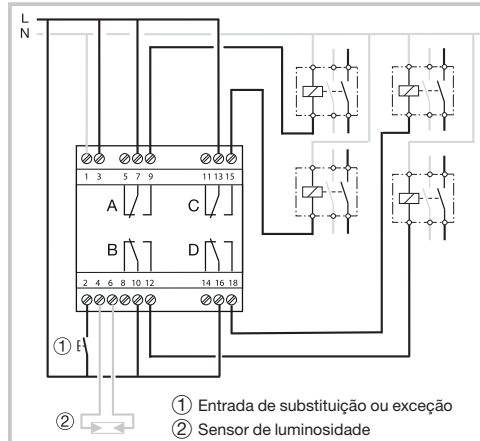


Imagem 3: esquema de ligação do EGN400 (4 saídas)

## Especificações técnicas

### Características elétricas

- Tensão de alimentação: 230 V~ +10/-15% e 240 V~  $\pm 6\%$
- Frequência da rede: 50/60 Hz
- Consumo: EGN200 < 350 mW / EGN400 < 500 mW
- Saída: 2 ou 4 contactos de comutação não isolados (conforme a versão) com tensão de medição < 1 V para comutação de passagem por zero.
- Poder de corte máx.: AC1  $\mu 16$  A 230 V~
- Lâmpadas incandescentes, potência de relés com contacto: normalmente aberto/2300 W, normalmente fechado/1500 W
- Lâmpadas de halogéneo: 230 V~ 2300 W
- Lâmpadas fluorescentes compensadas // (máx. 45  $\mu$ F): potência de relés com contacto: normalmente aberto/400 W, normalmente fechado/300 W
- Lâmpadas fluorescentes não compensadas, compensadas em série: 1000 W
- Lâmpadas fluorescentes compactas e lâmpadas de LED, potência de relés com contacto: normalmente aberto/400 W, normalmente fechado/300 W
- Poder de corte min.: AC1 100 mA 230 V~
- Tensão de choque estipulada: 4 kV
- Velocidade de comutação máxima com carga completa: 6 ciclos de comutação/minuto

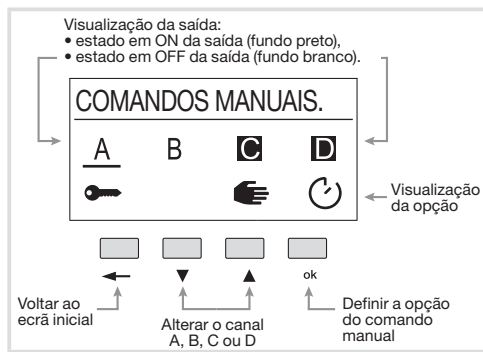


Imagem 4: apresentação do ecrã dos comandos manuais.

**i** A qualquer momento, uma pressão do botão ← permite voltar ao ecrã inicial.

As opções de comandos manuais disponíveis para cada saída (A, B, C e D) são:

- : exceção em ON ou OFF da saída em relação ao comando em curso. O retorno ao modo automático ocorrerá no passo de programa seguinte.
- : substituição em ON ou OFF da saída (controle permanente). A função Substituição permite forçar a saída num estado ON ou OFF. Nenhum outro comando (ON, OFF, temporização, impulso ou exceção) será tido em conta se a substituição estiver ativa. Apenas uma anulação da substituição ou um comando manual na parte da frente pode voltar a ativar os outros comandos.
- manual em ON ou OFF da saída (comando prioritário e unicamente disponível com os botões presentes no produto).

**Prioridade:** Modo manual > Substituição > Exceção.

### Reinicialização

É possível reinicializar independentemente os parâmetros do Bluetooth®, as ligações RF ou efetuar uma reposição da configuração de fábrica do produto.

É possível aceder à reinicialização:

- através da aplicação de configuração,
- localmente no programador. Para mais informações, consulte a secção **Parâmetros/Reposição dos parâmetros** (disponível no manual de instruções de instalação completo).

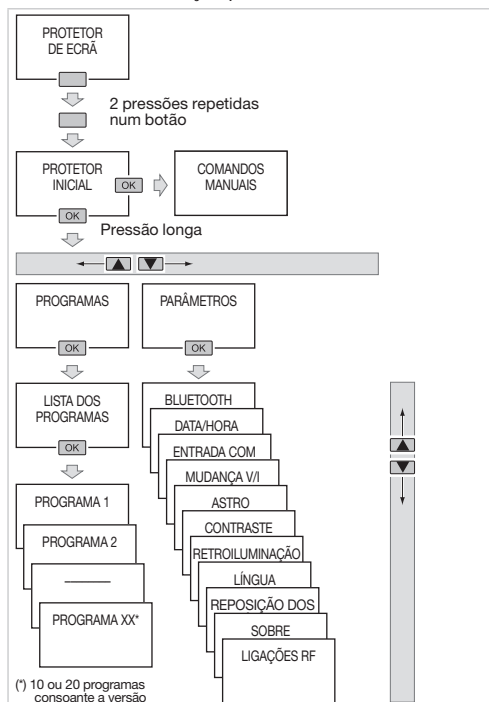
### Menu

**!** Se a programação tiver sido efetuada através da aplicação de configuração, o menu local não permitirá alterar o período (ciclo anual).

A partir do protetor de ecrã, duas pressões repetidas num dos 4 botões permitem ativar a retroiluminação e aceder ao ecrã inicial. Uma pressão longa no botão **ok** permite visualizar o menu **Programas/Parâmetros**. A programação e os ajustes baseiam-se no seguinte princípio:

- os botões **▲▼** permitem navegar nos menus e efetuar os ajustes,
- o botão **ok** permite validar.

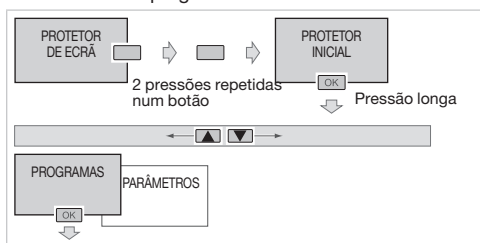
A qualquer momento, uma pressão do botão ← permite voltar ao nível de seleção precedente.



(\*) 10 ou 20 programas consoante a versão

### Programas

Para aceder aos programas:

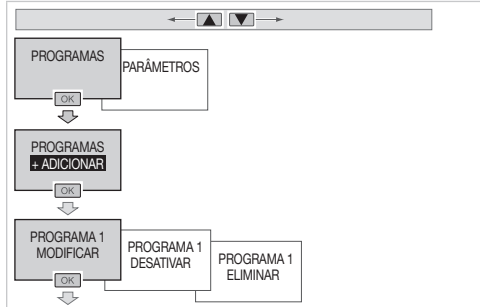


### PROGRAMA GRAVAR/MODIFICAR

É possível criar até 10 ou 20 programas (consoante a versão).

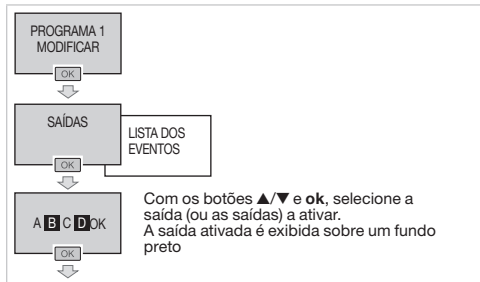
Para criar um programa, é necessário:

- Selecionar a função **+ Adicionar**,
- Alterar o programa.



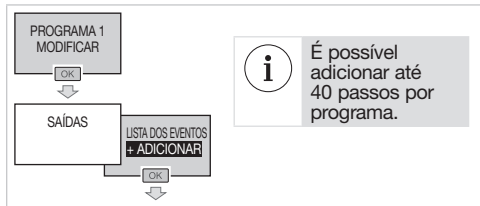
De seguida, definir um programa semanal. Para tal, é necessário:

- Programar a seleção da saída (ou das saídas) em questão.



Pressionar o botão **ok** depois de ter selecionado OK para voltar ao menu **Modificar**.

- Na lista dos eventos, criar o primeiro passo de programação selecionando **+ Adicionar**, e depois:
  - definir o tipo de ação associado ao passo de programa,
  - definir o elemento acionador associado ao passo de programa,
  - selecionar o dia (ou os dias) da semana associado(s) ao passo de programa.



### BLOQUEIO DOS BOTÕES

Esta função permite bloquear os botões do programador. Está acessível através da aplicação de configuração ou localmente, utilizando os botões **ok** e ←.

- Para ativar esta função localmente, deve pressionar simultaneamente (> 3 s) os dois botões **ok** e ← até surgir (2 s) o símbolo .

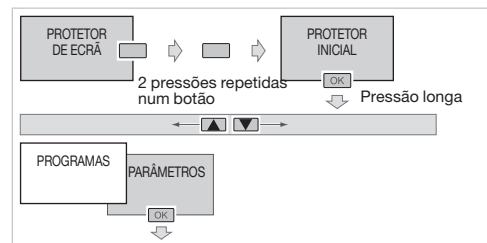
**i** O utilizador acede unicamente ao ecrã inicial e visualiza o programa em curso e o estado das saídas.

- Para desativar esta função localmente, deve pressionar simultaneamente (> 3 s) os dois botões **ok** e ← até surgir (2 s) o símbolo .

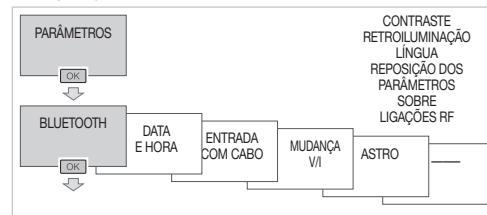
**i** O utilizador pode aceder a todos os ecrãs.

### Parâmetros

Para aceder aos parâmetros:



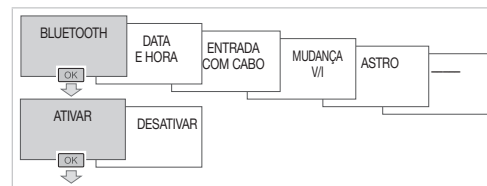
O menu **Parâmetros** permite aceder às seguintes configurações:



### BLUETOOTH

Ativação do Bluetooth®

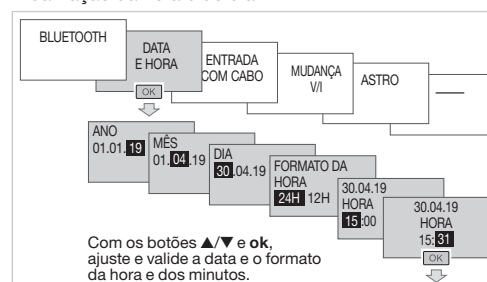
**i** Ative a função Bluetooth® se utilizar a aplicação de configuração para programar o seu programador.



Pressione **ok** para validar e pressione o botão ← para voltar ao menu **Parâmetros**.

### DATA - HORA

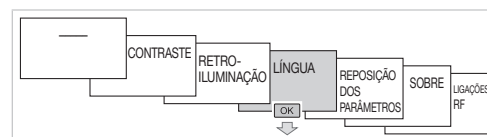
Atualização da hora e do dia



Pressione o botão **ok** para validar e para voltar ao menu **Parâmetros**.

### LÍNGUA

Selecione a língua desejada entre as seguintes línguas: FRANCÊS, DEUTSCH, ENGLISH, NEDERLANDS, PORTUGUÊS, ESPANOL, ITALIANA, E/MHNIKH, SVENSKA.



Pressione **ok** para validar a língua e para voltar ao menu **Parâmetros**.

- Quando aplicada uma carga superior a 10 A, é necessário utilizar um cabo 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Não indicado para o controlo de cargas MBTS.

A Hager Controls declara pelo presente que estes equipamentos de rádio de tipo Interruptor horário EGN200 e EGN400 estão em conformidade com as exigências essenciais e todas as restantes disposições pertinentes da diretiva 2014/53/UE. a declaração CE no site: [www.hager.com](http://www.hager.com)

**!** Como eliminar este produto (resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos). (Aplicável nos países da União Europeia e outros países europeus com sistemas de recolha seletiva). Este símbolo no produto ou na documentação indica que o dispositivo não deve ser eliminado no lixo doméstico no final da sua vida útil. Como a eliminação não controlada de resíduos pode ser prejudicial ao meio ambiente ou à saúde humana, separe o produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável. Este comportamento responsável promoverá a reutilização sustentável de recursos materiais. As pessoas são convidadas a entrar em contacto com o revendedor do produto ou a informar-se junto das autoridades locais sobre onde e como podem eliminá-lo para que o produto seja reciclado de forma ecologicamente correta. As empresas são convidadas a entrar em contacto com os seus fornecedores e a consultar as condições do contrato de venda. Este produto não deve ser eliminado com outros resíduos comerciais.

Utilizável em qualquer parte da Europa e na Suíça